 **Strumento sull’antiemesi  
della MASCC (MAT)**

2010 • Version 1

#### Strumento sull’antiemesi della MASCC: Istruzioni

|  |  |
| --- | --- |
| Nome e cognome: | |
| **Data della chemioterapia** *(questo ciclo)*: | Giorno: Mese: Giorno della settimana: |

|  |  |
| --- | --- |
| La sua infermiera/Il suo infermiere di oncologia:: | Numero di telefono:: |
| Il suo oncologo/La sua oncologa: | Numero di telefono:: |

*Informazioni su questo breve modulo:*

Lo Strumento sull’antiemesi della MASCC (MAT) serve per aiutare medici e personale infermieristico a garantirle la migliore cura possibile per prevenire la nausea e il vomito in seguito alla chemioterapia. Compilando questo modulo, può aiutarci a garantire che lei potrà controllare gli eventuali effetti collaterali nel modo migliore.

In questo modulo vengono utilizzate le seguenti definizioni:

**Vomito:** Rigetto del contenuto dello stomaco.

**Nausea:** La sensazione che potrebbe vomitare.

La preghiamo di rispondere a tutte le domande. Non ci sono risposte giuste o sbagliate, ma soltanto le sue impressioni.

Se ha qualche dubbio su come o quando compilare questo modulo, non esiti a chiedere chiarimenti!  
La preghiamo di notare che la Domanda n° 4 e la Domanda n° 8 hanno un formato diverso. Queste domande sono delle scale. Per questo tipo di domanda, dovrà semplicemente fare un cerchietto attorno al numero da 0 a 10 che meglio descrive la sua esperienza di nausea e vomito e riportare il numero nella casella a destra. Un esempio di questo tipo di domanda (ma che riguarda il parcheggio) viene fornito qui di seguito. La preghiamo di provare con questo esempio, oppure di chiedere a uno di noi di farlo insieme a lei.

|  |  |
| --- | --- |
| Quanta difficoltà ha avuto oggi a parcheggiare la macchina? | (Scriva il numero in questa casella) |

La preghiamo di restituire il modulo subito dopo averlo compilato, come d’accordo. Grazie!

#### Strumento sull’antiemesi della MASCC

La preghiamo di compilare questo modulo il giorno dopo la chemioterapia:

*Giorno: Mese : Giorno della settimana:*

**Nausea e vomito durante le prime 24 ore dopo la chemioterapia:**

(Questa pagina si riferisce alle prime 24 ore successive alla chemioterapia):

|  |  |
| --- | --- |
| **1)** Nelle 24 ore successive alla chemioterapia, ha **vomitato**? | **Sì**  **No**  (Scelga una risposta) |
| **2)** Se ha vomitato nelle 24 successive alla chemioterapia, quante **volte** è successo? | (Scriva il numero di volte in questa casella) |
| **3)** Nelle 24 ore successive alla chemioterapia, ha avuto **nausea**? | **Sì**  **No**  (Scelga una risposta) |
| **4)** Se ha avuto nausea, faccia un cerchietto attorno al numero che meglio descrive la sua esperienza oppure lo scriva direttamente.  Quanta nausea ha avuto nelle ultime 24 ore? | (Scriva il numero in questa casella) |

#### Strumento sull’antiemesi della MASCC

Questa pagina riguarda il periodo che va da 1 a 4 giorni dopo la chemioterapia.

Quindi riguarda il periodo successivo alle prime 24 ore.

La preghiamo di compilare questo modulo quattro giorni dopo la chemioterapia:

*Giorno : Mese : Giorno della settimana:*

**Nausea e vomito ritardati**

|  |  |
| --- | --- |
| **5)** Ha **vomitato** dopo 24 o più ore dalla chemioterapia? | **Sì**  **No**  (Scelga una risposta) |
| **6)** Se ha vomitato durante questo periodo, quante **volte** è successo? | (Scriva il numero di volte in questa casella) |
| **7)** Ha avuto **nausea** dopo 24 o più ore dalla chemioterapia? | **Sì**  **No**  (Scelga una risposta) |
| **8)** Se ha avuto nausea, faccia un cerchietto attorno al numero che meglio descrive la sua esperienza o lo scriva direttamente.  Quanta nausea ha avuto in questo periodo di tempo?? | (Scriva il numero in questa casella) |